

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ІМЕНІ М. П. ДРАГОМАНОВА



ФАКУЛЬТЕТ ІНОЗЕМНОЇ ФІЛОЛОГІЇ
Кафедра методики викладання іноземних мов
Кафедра іноземних мов за професійним спрямуванням
**ІНСТИТУТ КОНФУЦІЯ КИЇВСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО УНІВЕРСИТЕТУ
ІМЕНІ ТАРАСА ШЕВЧЕНКА**
**УНІВЕРСИТЕТ МАРІЇ СКЛОДОВСЬКОЇ-КЮРІ, ЦЕНТР ПОЛЬСЬКОЇ МОВИ І
КУЛЬТУРИ ДЛЯ ПОЛЬСЬКОЇ ДІАСПОРИ ТА ІНОЗЕМЦІВ (ПОЛЬЩА)**
МІЖНАРОДНИЙ МЕТОДИЧНО-ОСВІТНІЙ ЦЕНТР
DINTERNAL EDUCATION (PEARSON EDUCATION) UKRAINE



МАТЕРІАЛИ

V (IX) Міжнародної науково-практичної конференції
«ТЕОРІЯ І ТЕХНОЛОГІЯ ІНШОМОВНОЇ ОСВІТИ»

НПУ імені М. П. Драгоманова

26 жовтня 2022 р.

КИЇВ – 2022

УДК 371.3:811.161.1.+82

Т 11

*Рекомендовано до друку
науково-методичною радою
факультету іноземної філології
Національного педагогічного університету імені М.П. Драгоманова
(протокол №2 від 16 листопада 2022)*

Редакційна колегія:

<i>ЗЕРНЕЦЬКА А.А.</i>	доктор філологічних наук, професор;
<i>НІКОЛАЄНКО В.В</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>БЛИНОВА І.А.</i>	кандидат філологічних наук, доцент;
<i>БРЕСЛАВЕЦЬ Н.О.</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>ВІТЧЕНКО А.Ю.</i>	кандидат педагогічних наук, доцент;
<i>ХИЖУН Я.В.</i>	кандидат філологічних наук, доцент;
<i>ВОЗНЮК Л.А.</i>	викладач

Т 11 **Теорія і технологія іншомовної освіти:** матеріали V (IX) Міжнародної науково-практичної конференції 26 жовтня 2022 р. Київ: Вид-во НПУ імені М. П. Драгоманова, 2022. 105 с.

ISBN 978-966-931-138-2

Збірник присвячений актуальним проблемам методики викладання іноземних мов у вищій та середній школі. Розглядаються різні аспекти сучасних лінгвістичних досліджень.

Призначений для викладачів вищих навчальних закладів, науковців, студентів-філологів.

УДК 371.3:811.161.1.+82

Висновки. Отже, можемо констатувати, що використання аудіо-візуального контенту на уроках англійської мови у 8-х класах дозволяє ефективно реалізувати завдання по розвитку граматичної компетентності учнів.

Література

1. Боднар С. В. Мовні й соціокультурні особливості англомовного економічного дискурсу. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер.: Філологія.* 2015. № 19. Т. 1. С. 24– 27.
2. Складенко Н. К. Методика формування іншомовної граматичної компетенції в учнів загальноосвітніх навчальних закладів. *Іноземні мови.* 2011. №1. С. 15–25.
3. Oxford R. L. *Language Learning Strategies : What every teacher should know.* Boston: Heinle & Heinle, 2018. 87 p.
4. Tereshhuk V. Effective ways to semantization of foreign lexical units in the conditions of a virtual learning environment. URL: <http://www.stationline.org.ua/pedagog/106/19199-efektivni-sposobi-semantizaciiinshomovnix-leksichnix-odinicv-umovax-virtualnogo-navchalnogo-seredovishha> (Дата звернення 20.09.2022)

Мельник П.Ю.
Національний педагогічний університет
імені М.П. Драгоманова,
(Київ, Україна)
Мельник Є.Ю.
Національний авіаційний університет,
(Київ, Україна)

КВЕСТ У МУЗЕЇ ЯК ФОРМА ОРГАНІЗАЦІЇ ПОЗААУДИТОРНОЇ РОБОТИ В КУРСІ ЛІНГВОКРАЇНОЗНАВСТВА

«Захоплення історією у нас у крові». «Франція існує лише тоді, коли вона зв'язує себе зі своїм минулим». «Бути французом – це передусім відчувати свій зв'язок з історією, яку всі ми любимо». «Франція має потребу у своїй історії, щоб існувати в сьогоденні, для того, щоб зцементувати всі елементи, з яких складається країна, та уникнути їх розпаду». «Кожний француз з нормальним ІQ знає, що таке Генеральні штати, клятва в залі для гри в м'яч, взяття Бастилії, ніч 4 серпня, втеча у Варен, засудження на смерть та страта «Луї Капета» тощо [йдеться про події Великої французької революції], навіть якщо цей пересічний француз і не завжди здатен встановити драматичну послідовність цих фактів». Подані вище цитати з французької преси фіксують певний стан колективної свідомості та прийнятих у суспільстві цінностей. Водночас їх можна сприймати як сигнал тим, хто навчає/вивчає французьку мову. Справді безумовно недостатнім було б навчати володіння мовними засобами, яким би великим не був

їх обсяг, не намагаючись ментально наблизити студентів до пересічного іноземця з нормальним IQ.

Актуальність дослідження полягає в тому, що попри велику кількість робіт, присвячених формуванню лінгвосоціокультурної компетентності, цю тему в жодному разі не можна вважати вичерпаною. *Метою* дослідження є подальші пошуки ефективних шляхів презентації та активізації навчального матеріалу з лінгвокраїнознавства.

Матеріал з лінгвокраїнознавства характеризується атомістичністю та фрагментарністю, що з одного боку відбиває строкатість і розмаїття життя, однак в той самий час може обернутися розсосередженістю, незібраністю, розрізненістю, розкиданістю, зайвою горизонтальністю. У студентів дрібниться увага й виникає ефект, якій позначають виразом «рясніти в очах». Натомість у викладача з'являється природне бажання почасти зняти фрагментарність матеріалу, спаяти його клаптиковість, надати йому цілності. Як відомо, ця мета може бути досягнута ретроспективно, після вивчення теми або всього курсу, через виконання студентами завдань, що підсумовують вивчене. Турбота про те, аби забезпечити міцність засвоєння матеріалу та зацікавлене ставлення до нього, у нашому випадку поєдналася з відчуттям, що виникло під час візиту до київського музею Ханенків, про існування очевидних аналогій та паралелей між тим, що там можна побачити, та змістом навчання. Так з'явилась ідея позааудиторно продовжити знайомство з історією Франції у формі квесту в музеї [1, с. 53].

У музеї Ханенків представлені твори в достатньому часовому діапазоні: від вітражу XIII століття «Апостол Павло» з одного з північнофранцузьких готичних соборів до портретів періоду Французької революції, які безпосередньо пов'язані з суспільно-політичним життям тієї епохи. Деякі інші художні музеї України (наприклад, у Львові та Одесі) також могли б слугувати майданчиком для подібних форм роботи. Студентам заздалегідь повідомляється, що попереду на них чекає незвичне завдання, але не конкретизується яке саме. Врешті-решт інтрига прояснюється: відвідуючи музей, треба розгадати низку загадок:

1. Знайти в музеї предмет, що відсилає до Людовика Святого, який є сучасним цьому королю та втілює дух його епохи (*Апостол Павло. Вітраж XIII ст.*).
2. Знайти картину, яка могла б належати Карлу Сміливому, герцогу Бургундському. Окрім її краси, гідної одного з найблискупіших правителів Європи, можна відмітити, що ця картина написана за життя герцога та у його володіннях. За своїм призначенням вона якнайкраще підходить до способу життя цього історичного персонажу (*Невідомий фламандський художник. Поклоніння волхвів. Дорожний вітар. Середина XV ст.*).
3. Знайти портрет родички короля Людовика XIV (*Майстерня Хуана Батіста Мартінеса дель Масо (раніше атрибутувалася як робота Д. Веласкеса). Портрет інфанти Маргарити, 1658–1660.*).
4. Знайти французьку «відповідь» Джан Лоренцо Берніні, твір мистецтва, що може бути протиставлений діонісійському шаленству італійського бароко (*Франсуа Жирардон. Кінна статуя Людовика XIV. 1683–1699, копія XIX ст.*).

5. Знайти портрет людини, чия смерть спровокувала війну, у якій Франція воює з усією Європою. Аби продовжувати війну, король Франції позбавляє Версаль значної частини його розкоші. У результаті цієї війни заснована європейська монархічна династія, сучасні представники якої є нащадками Людовіка XIV (*Хуан Кареньо де Міранда. Портрет Карла II, короля Іспанії. Кінець XVII ст.*).
6. Знайти портрет, який викликає в пам'яті роботи Ж.-М. Нат'є, улюбленого художника родини Людовіка XV. Правління цього короля було елегантно визначено поетом В. Брюсовим як «*век суетных маркиз*». У живописі суетність проявляється як демонстрація надмірної розкоші: ювелірні вироби, дорогоцінні тканини, мереживо тощо. Саме ці ознаки допоможуть знайти необхідну річ. Гарний портрет, про який йде мова, не тільки нагадує роботи Ж. М. Нат'є, але й безпосередньо пов'язаний з цим майстром (*Луї Токе. Дама з віялом. Середина XVIII ст. Л.Токе – учень і зять Ж.-М. Нат'є*).
7. Знайти роботи двох найвизначніших художників Франції доби Великої французької революції: один з них – палкий революціонер та, як депутат революційного парламенту, голосував за смертну кару королю; інша – роялістка і людина з близького оточення королеви. Обидва твори ідеологічно дуже характерні для їх творців (*Жак-Луї Давід. Портрет Лазаря Гоша. 1793. Елізабет Віже Лебрєн. Портрет Станіслава-Августа Понятовського, короля Польщі, 1797*).

Опис завдань, які мають формулюватися іноземною мовою, не містить ні імен митців, ні назв творів, – тільки натяки. Усі наведені вище завдання пов'язані з реальними експонатами київського музею Ханенків. Також, для створення азарту, не виключається можливість вдатися до містифікації і дати опис предмета, якого не існує взагалі, або ж він знаходиться в іншому місці:

1. У XVII ст. відвідувачі Версаля із захопленням згадували надзвичайні світлові ефекти, що створювали вночі тисячі запалених свічок та їх відображення у дзеркалах палацу. Знайдіть картину, автор якої, зображаючи лише одну запалену свічку, досягав не менш вражаючого ефекту. Саме це стало його своєрідним підписом, провідною ознакою його стилю (*Жорж де Ла Тур. У лихваря (Платіж). 1640-ві рр. Львівська картинна галерея*).
2. В одному знаменитому історичному фільмі ця історія виглядає так: незрілість і безвідповідальність королівського подружжя. Сп'яніння від скандалів та марнотратства. Життя летить у шаленому темпі, від підліткового віку до тридцяти. І раптом, ось дві дитини, яких прогнали з Версалю, їх улюбленого ігрового майданчика. Але замість того, щоб розплакатися, ці двоє дітей демонструють вражаючу гідність. Справжні король і королева... Занадто пізно. Хто ця королева? Знайдіть її зображення серед експонатів музею (*Луї-Симон Буазо. Марія-Антуанетта. Скульптурний портрет. 1785. Одеський музей західного та східного мистецтва*).

Обговорення візиту до музею має включати обмін загальними враженнями, відповіді на запитання квесту та індивідуальні реакції, непов'язані з завданням.

У якості висновків можна сказати наступне. Знаючи можливості музею і плануючи його відвідування, виявляється простим знайти у навчальному матеріалі відповідні аналогії, акцентувати їх в аудиторній роботі та через завдання квесту пов'язати їх з об'єктами пошуку у музеї. Таким чином, процес аудиторної/позааудиторної роботи побудовано одночасно на принципах координації і субординації з переважанням останньої: зміст діяльності у класі в певній його частині зумовлений перспективою і підпорядкований майбутньому візиту до музею. Для студентів незвична обстановка, неформальність, відсутність жорсткої регуляції, відчуття зниженої критичності, сприйняття того, що відбувається, як гри безумовно обертається потужним мотиваційним ефектом.

Література

1. Melnyk P. Quête dans le musée. *Іноземні мови*. 2019. № 4. С. 53–56.

*Наконечна Ю.Р.
гімназія №59 імені О.М. Бойченка
(Київ, Україна)*

ФОРМУВАННЯ НАВИЧОК ГОВОРІННЯ НА УРОКАХ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ЗА ДОПОМОГОЮ “WARMIN-UP АСТІВІТУ” В УЧНІВ 5-Х КЛАСІВ

На сучасному етапі освітнього процесу питання формування навичок говоріння учнів на уроках англійської мови є актуальним як ніколи. Досить часто ми зустрічаємося з випадками, коли учні знають різні граматичні конструкції, застосовують їх в написанні письмових вправ, володіють достатньою кількістю лексичних одиниць, але, на жаль, не можуть застосувати ці знання на практиці. Таким чином можемо спостерігати не вивчення мови як такої, а лише безрезультатне тренування. Саме тому, на уроках англійської мови форми та методи роботи повинні бути спрямовані на підвищення мотивації до вивчення іноземної мови, підтримку інтересів учнів, оволодіння навичками спонтанного, непідготовленого монологічного та діалогічного мовлення, а найголовніше – це використання іншомовних знань, умінь, навичок на практиці. Коли учні уже оволодіють первинними навичками усної мови, перед учителем розкриваються можливості використання численних прийомів розвитку навичок мовлення.

Розвиток навичок усного мовлення на початковій стадії навчання – дуже відповідальний етап. Адже в цей період створюється база для подальшої роботи у вигляді сталих знань, умінь та навичок, і саме тепер повинно виникнути та зміцніти прагнення учнів брати найактивнішу участь в усних вправах, що виконуються в класі.

Урок англійської мови, зокрема в середній школі, може бути неефективним, якщо учні не зацікавлені з перших хвилин уроку. “Warming-up